



Briselē, 2022. gada 21. janvārī
(OR. fr, en)

5402/22

Starpiestāžu lieta:
2021/0398(NLE)

JAI 58
FREMP 15
COVID-19 13
FRONT 26
MI 40
SAN 34
TRANS 26
IPCR 12
COCON 10

"A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Padome
Temats:	Ar Covid-19 saistīto jautājumu koordinēšana Padomes Ieteikums, ar ko attiecībā uz koordinētu pieeju drošas ceļošanas atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā Šengenas zonā groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1632 pieņemšana

1. Komisija 2021. gada 25. novembrī iesniedza priekšlikumu Padomes Ieteikumam, ar ko attiecībā uz koordinētu pieeju drošas ceļošanas atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā Šengenas zonā groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1632¹. Tajā pašā dienā Komisija ar savu priekšlikumu iepazīstināja *IPCR* darba apaļā galda diskusijā.
2. Padomes Ieteikumā (ES) 2020/1632 ir ieteikts, ka vispārīgie principi, kopējie kritēriji, kopējās robežvērtības un pasākumu kopējā sistēma, t. sk. Ieteikumi par koordināciju un saziņu, kā noteikts Ieteikumā (ES) 2020/1475, būtu jāpieņem arī ceļošanai zonā bez kontroles pie iekšējām robežām.
3. Komisija 2021. gada 25. novembrī arī pieņēma priekšlikumu Padomes Ieteikumam par koordinētu pieeju drošas brīvas pārvietošanās atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko

¹ Dok. 14407/21.

aizstāj Ieteikumu (ES) 2020/1475 ². Rezultātā un lai nodrošinātu konsekvensi, Padomes Ieteikums (ES) 2020/1632 pēc tā pieņemšanas būtu jāgroza, lai atsauktos uz jauno ieteikumu.

4. Ar *IPCR* saistītajā viedokļu apmaiņā par ieteikumu priekšlikumiem delegācijas neizteica iebildumus pret Komisijas ierosināto priekšlikumu Padomes ieteikumam, ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/1632.

5. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2022. gada 21. janvārī apstiprināja dokumenta 5319/1/22 REV 1 pielikumā izklāstīto projektu Padomes ieteikumam, ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/1632. Šajā sanāksmē Pastāvīgo pārstāvju komiteja vienojās ierosināt Padomei kādā no nākamajām sanāksmēm pieņemt šīs piezīmes pielikumā izklāstīto Padomes ieteikuma projektu.

Pastāvīgo pārstāvju komiteja arī nolēma lūgt Padomes ieteikumu publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

6. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja Padomei iesaka pieņemt šīs piezīmes pielikumā izklāstīto Padomes ieteikumu, ar ko attiecībā uz koordinētu pieeju drošas ceļošanas atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā Šengenas zonā groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1632.

7. Pēc tam, kad tiesību aktu būs parakstījis Padomes priekšsēdētājs, tas tiks publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

² Dok. 13967/21 un 13967/21 ADD 1.

Priekšlikums

PADOMES IETEIKUMS,

ar ko attiecībā uz koordinētu pieeju drošas ceļošanas atvieglošanai Covid-19 pandēmijas laikā Šengenas zonā groza Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1632

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta c) un e) apakšpunktu un 292. panta pirmo un otro teikumu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar LESD 67. pantu Savienība veido brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kurā nodrošina to, ka netiek veikta personu kontrole pie iekšējām robežām. Saskaņā ar Šengenas *acquis* iekšējās robežas drīkst šķērsot jebkurā vietā un personām neatkarīgi no valstspiederības nepiemēro robežpārbaudi. Tas attiecas arī uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas likumīgi uzturas ES, un uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas likumīgi ieceļojuši kādas dalībvalsts teritorijā, drīkst brīvi pārvietoties visu pārējo dalībvalstu teritorijā ne vairāk kā 90 dienas jebkurā 180 dienu laikposmā.
- (2) 2020. gada 30. janvārī Pasaules Veselības organizācijas (PVO) ģenerāldirektors izsludināja starptautisku sabiedrības veselības ārkārtas situāciju sakarā ar jaunā koronavīrusa, kas izraisa 2019. gadā atklāto koronavīrusa slimību (Covid-19), uzliesmojumu pasaules mērogā. 2020. gada 11. martā PVO atzina, ka Covid-19 uzliesmojumu var raksturot kā pandēmiju.
- (3) Lai ierobežotu SARS-Cov-2 vīrusa izplatīšanos, dalībvalstis ir pieņēmušas dažādus pasākumus, no kuriem daži, piemēram, ieceļošanas ierobežojumi vai prasības pārrobežu ceļotājiem ievērot karantīnu, ir ietekmējuši tiesības uzturēties un brīvi ceļot dalībvalstu teritorijā, t. sk. trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalsts teritorijā. Šiem pasākumiem ir bijusi kaitējoša un nesamērīga ietekme, jo, šķērsojot Šengenas zonas iekšējās robežas, tiek veiktas personu pārbaudes neatkarīgi no viņu valstspiederības.

- (4) Padome 2020. gada 13. oktobrī pēc Komisijas priekšlikuma pieņēma Padomes Ieteikumu (ES) 2020/1475 par koordinētu pieeju brīvas pārvietošanās ierobežošanai sakarā ar Covid-19 pandēmiju³. Ieteikumā ir noteikti vispārīgi principi un kopēji kritēriji, tostarp kopējas robežvērtības, kad ir jāapsver brīvas pārvietošanās ierobežojumi, reaģējot uz Covid-19 pandēmiju. Ar to izveidots arī kopējs satvars iespējamiem pasākumiem attiecībā uz ceļotājiem no augstāka riska apgabaliem. Tajā pausts ieteikums dalībvalstīm koordinēt darbības un informēt sabiedrību, kad tiek pieņemti ierobežojoši pasākumi.
- (5) Padomes Ieteikumā (ES) 2020/1632 ir ieteikts, ka vispārīgie principi, kopējie kritēriji, kopējās robežvērtības un pasākumu kopējā sistēma, t. sk. ieteikumi par koordināciju un saziņu, kā noteikts Ieteikumā (ES) 2020/1475, būtu jāpiemēro arī ceļošanai zonā bez kontroles pie iekšējām robežām.
- (6) Lai ņemtu vērā norises Covid-19 pandēmijas attīstībā kopš Ieteikuma (ES) 2020/1475 pieņemšanas, Padome, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu, minēto ieteikumu ir aizstājusi ar [Ieteikumu (ES) 2021/XXXX [numuru un datumu ieraksta OV]].
- (7) Lai nodrošinātu, ka kopējie kritēriji, robežvērtības un pasākumu sistēma, ko dalībvalstis piemēro, lai atvieglotu drošu ceļošanu zonā bez kontroles pie iekšējām robežām Covid-19 pandēmijas laikā, arī turpmāk ir atjaunināti un pilnībā saskaņoti ar kopējo pieeju, kuras mērķis ir atvieglot pārvietošanās brīvību, kā noteikts Ieteikumā (ES) 2021/XXXX], atsauce Padomes Ieteikumā (ES) 2020/1632 uz Ieteikumu (ES) 2020/1475 būtu jāaizstāj ar atsauci uz [Ieteikumu (ES) 2021/XXXX].
- (8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Dānijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā šis ieteikums pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo ieteikumu, izlemj, vai tā šo ieteikumu ieviesīs.
- (9) Šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK; tāpēc Īrija nepiedalās šā ieteikuma pieņemšanā, un Īrijai šis ieteikums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (10) Attiecībā uz Bulgāriju, Horvātiju, Kipru un Rumāniju šis ieteikums ir Šengenas *acquis* pilnveidošana, kā attiecīgi noteikts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punktā, 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā un 2011. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā.

³ Padomes Ieteikums (ES) 2020/1475 (2020. gada 13. oktobris) par koordinētu pieeju brīvas pārvietošanās ierobežošanai sakarā ar Covid-19 pandēmiju (OV L 337, 14.10.2020., 3. lpp.).

- (11) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK ⁴ 1. panta C punktā.
- (12) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK ⁵ 1. panta C punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK ⁶ 3. pantu.
- (13) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis ieteikums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK ⁷ 1. panta C punktā, to lasot saistībā ar Lēmuma 2011/350/ES ⁸ 3. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Ieteikumu (ES) 2020/1632 groza šādi:

Vienīgajā ieteikumā vārdus "Padomes Ieteikumā (ES) 2020/1475" aizstāj ar vārdiem "Padomes Ieteikumā 2021/XXXX".

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

⁴ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

⁵ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

⁶ Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

⁷ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

⁸ Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanas (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).
